

Germania-Mittenwalde: Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

OJ S 136/2021 16/07/2021

Bando di gara

Servizi

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

## Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

---

### I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Stadt Mittenwalde

Indirizzo postale: Rathausstraße 8

Città: Mittenwalde

Codice NUTS: DE406 Dahme-Spreewald

Codice postale: 15749

Paese: Germania

Persona di contatto: Dombert Rechtsanwälte Part mbB, Rechtsanwalt Janko Geißner

E-mail: [vergabe@dombert.de](mailto:vergabe@dombert.de)

Tel.: +49 3316204270

Fax: +49 3316204271

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <https://www.dombert.de/>

### I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y04R9P7/documents>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y04R9P7>

### I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Autorità regionale o locale

### I.5. Principali settori di attività

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## Sezione II: Oggetto

---

### II.1. Entità dell'appalto

#### II.1.1. Denominazione

Planungsleistungen Grundschule Mittenwalde Erweiterungsbau

Numero di riferimento: 211010-GS Miwa Anbau

#### II.1.2. Codice CPV principale

71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

#### II.1.3. Tipo di appalto

Servizi

#### **II.1.4. Breve descrizione**

Die Stadt Mittenwalde, nachfolgend als Auftraggeberin bezeichnet, beabsichtigt die Erweiterung der Grundschule Mittenwalde, Schulstraße 1, 15749 Mittenwalde. Am Standort befindet sich bereits das bisherige und aktuell in Nutzung befindliche Schulgebäude. Dieses soll zur Schaffung von zusätzlichen Raumkapazitäten erweitert werden (1. Bauabschnitt). Zudem ist der Umbau des Bestandsgebäudes Schule sowie der Umbau des Bestandsgebäudes Hort (2. Bauabschnitt) beabsichtigt.

Die für das Vorhaben erforderlichen Planungsleistungen sind europaweit zu vergeben. Zu diesem Zweck führt die Auftraggeberin dieses Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb durch. Insgesamt werden die Planungsleistungen in 5 Losen vergeben: Objektplanung gemäß § 33 ff. HOAI (Los 1), Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI (Los 2), Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis 3, gemäß §§ 53, 55 HOAI, (Los 3), Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 4 bis ggf. 8, gemäß §§ 53, 55 HOAI, (Los 4), Freianlagenplanung gem. § 38, 39 HOAI (Los 5) sowie weitere nationale Lose für SiGeKo und Brandschutzplanung.

#### **II.1.5. Valore totale stimato**

#### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì  
Le offerte vanno presentate per tutti i lotti

### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.1. Denominazione**

Los 1 Objektplanung Gebäude und Innenräume  
Lotto n.: 1

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE406 Dahme-Spreewald  
Luogo principale di esecuzione: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes Objektplanung gemäß § 33 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 2 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen. Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Konzept zur Planungsaufgabe / Ponderazione: 45

Criterio di qualità - Nome: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters / Ponderazione: 25

Prezzo - Ponderazione: 30

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

Numero minimo previsto: 3 Numero massimo: 5 Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

1. Durchschnittlicher Nettjahresumsatz – 25 %,
2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Architekt/in oder Ingenieur/in – 25 %,
3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

##### **II.2. Descrizione**

##### **II.2.1. Denominazione**

Los 2 Tragwerksplanung  
Lotto n.: 2

##### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

##### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE406 Dahme-Spreewald  
Luogo principale di esecuzione: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

##### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes Tragwerksplanung gemäß § 49 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 6 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 2 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen.

Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Konzept zur Erfahrung und Qualifikation des Projektteams /  
Ponderazione: 45

Criterio di qualità - Nome: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und  
Nachtragsmanagement des Bieters / Ponderazione: 25

Prezzo - Ponderazione: 30

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

Numero minimo previsto: 3 Numero massimo: 5 Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,

2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Ingenieur/in – 25 %,

3. Referenzen – 50 %.

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

#### **II.2. Descrizione**

#### **II.2.1. Denominazione**

Los 3 Technische Ausrüstung Anlagengruppe 1 bis 3  
Lotto n.: 3

#### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

#### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE406 Dahme-Spreewald

Luogo principale di esecuzione: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

#### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen  
Grundleistungen des Leistungsbildes Planung Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 1 bis  
3, gemäß § 53 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.  
Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise.  
Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 1 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen.  
Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine

Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.  
Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Konzept zur Erfahrung und Qualifikation des Projektteams /  
Ponderazione: 45

Criterio di qualità - Nome: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters / Ponderazione: 25

Prezzo - Ponderazione: 30

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

Numero minimo previsto: 3 Numero massimo: 5 Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,

2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Ingenieur/in – 25 %,

3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

##### **II.2. Descrizione**

##### **II.2.1. Denominazione**

Los 4 Technische Ausrüstung Anlagengruppe 4 bis 6

Lotto n.: 4

##### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

##### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE406 Dahme-Spreewald

Luogo principale di esecuzione: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

##### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes Planung Technische Ausrüstung, Anlagengruppen 4 bis 6 (ggf. bis 8), gemäß § 53 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 1 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen. Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

#### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Konzept zur Erfahrung und Qualifikation des Projektteams /

Ponderazione: 45

Criterio di qualità - Nome: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und

Nachtragsmanagement des Bieters / Ponderazione: 25

Prezzo - Ponderazione: 30

#### **II.2.6. Valore stimato**

#### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

#### **II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

Numero minimo previsto: 3 Numero massimo: 5 Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

1. Durchschnittlicher Nettojahresumsatz – 25 %,

2. Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter mit der Berufsbezeichnung Ingenieur/in – 25 %,

3. Referenzen – 50 %.

#### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

#### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

#### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

#### **II.2.14. Informazioni complementari**

##### **II.2. Descrizione**

##### **II.2.1. Denominazione**

Los 5 Objektplanung Freianlagen

Lotto n.: 5

##### **II.2.2.**

## **Codici CPV supplementari**

71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: DE406 Dahme-Spreewald

Luogo principale di esecuzione: Stadt Mittenwalde Rathausstraße 8 15749 Mittenwalde

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Gegenstand der Beauftragung in diesem Verfahren sind mithin die vollständigen Grundleistungen des Leistungsbildes der Objektplanung Freianlagen gemäß § 38 ff. HOAI für die Leistungsphasen 2 bis 9 und dies für alle Bauabschnitte.

Der Abruf der einzelnen Bauabschnitte und Leistungsphasen erfolgt dabei stufenweise. Zunächst würde ein Abruf der Leistungsphasen 1 bis 4 für den 1. Bauabschnitt erfolgen.

Sodann sollen Zuwendungen für die Maßnahme beantragt werden. Nachdem eine Entscheidung über die Zuwendung durch den Zuwendungsgeber getroffen wurde, würde die Auftraggeberin ggf. weitere Leistungsphasen abrufen.

Ebenfalls stufenweise erfolgt der Abruf der verschiedenen Bauabschnitte. Zunächst wird lediglich der 1. Bauabschnitt abgerufen. Anschließend würde die Auftraggeberin voraussichtlich die weiteren Bauabschnitte abrufen.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Konzept zur Planungsaufgabe / Ponderazione: 45

Criterio di qualità - Nome: Konzept zum Kosten-, Qualitäts-, Termin- und Nachtragsmanagement des Bieters / Ponderazione: 25

Prezzo - Ponderazione: 30

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 48

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni di partecipazione**

#### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Los 1: Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaften) müssen über die Berufsqualifikation der Architektin bzw. des Architekten oder eines bauvorlageberechtigten Ingenieurs nach § 75 Abs. 1 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV verfügen.

Los 2-4: Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaften) müssen über die Berufsqualifikation der Ingenieurin bzw. des Ingenieurs nach § 75 Abs. 2 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV verfügen.

Los 5: Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaften) über die Berufsqualifikation der Landschaftsarchitektin oder eines Landschaftsarchitekten nach § 75 Abs. 2 VgV ggf. i. V. m. § 75 Abs. 3 VgV verfügen.

Sofern der Bewerber (bzw. Bewerbergemeinschaft) nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem niedergelassen ist, in einem Register eintragungspflichtig ist, muss diese Eintragung vorliegen.

### **III.1.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Los 1-2: Bei Beauftragung muss der Bewerber über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 3 000 000 EUR (brutto) und für Sach- bzw. sonstige Vermögensschäden von mindestens 500 000 EUR (brutto) verfügen.

Los 3-5: Bei Beauftragung muss der Bewerber über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden von mindestens 1 000 000 EUR (brutto) und für Sach- bzw. sonstige Vermögensschäden von mindestens 500 000 EUR (brutto) verfügen.

Los 1: Der Bewerber muss in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020) einen durchschnittlichen Nettjahresumsatz von mindestens 200 000 EUR erreicht haben.

Los 2: Der Bewerber muss in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020) einen durchschnittlichen Nettjahresumsatz von mindestens 150 000 EUR erreicht haben.

Los 3-5: Der Bewerber muss in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020) einen durchschnittlichen Nettjahresumsatz von mindestens 100 000 EUR erreicht haben.

### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Los 1: Der Bewerber muss über mindestens 2 Mitarbeiter verfügen, welche die Berufsbezeichnung der Architektin bzw. des Architekten oder eines bauvorlageberechtigten Ingenieurs führen.

Los 2: Der Bewerber muss über mindestens 2 Mitarbeiter verfügen, welche die Berufsbezeichnung der Ingenieurin bzw. des Ingenieurs führen.

Los 1: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Objektplanung in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehenes Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 2: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Tragwerksplanung in den Leistungsphasen 2 bis 6 als

Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 3: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Fachplanung Technische Ausrüstung in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 4: ? Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Fachplanung Technische Ausrüstung in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone III zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Los 5: Der Bewerber muss über 2 geeignete Referenzen verfügen. Geeignet sind Referenzprojekte dann, wenn der Bewerber bei diesen Projekten zwischen dem 1.1.2014 und dem 31.12.2020 Leistungen erbracht hat, die mit der verfahrensgegenständlichen Leistung vergleichbar sind. Die Leistungen in den Referenzprojekten sind vergleichbar, wenn der Auftragnehmer Leistungen der Objektplanung Freianlagen in den Leistungsphasen 2 bis 8 als Hauptauftragnehmer für einen Schulbau, Internat, Kita oder sonstiges für die Nutzung durch Kinder vorgesehene Gebäude erbracht hat. Die Referenzprojekte müssen dabei zumindest der Honorarzone II zugerechnet gewesen sein und die Gesamtprojektkosten müssen mindestens 4 Millionen EUR brutto betragen haben.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

Es müssen für das jeweilige Los mindestens 2 Referenzen, die den vorstehenden Anforderungen entsprechen, vorliegen.

## **III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto**

### **III.2.1. Informazioni relative ad una particolare professione**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione. Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

Architekten und Ingenieure nach § 75 VgV

### **III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

Die Vorgaben des Brandenburgischen Vergabegesetzes zum Mindestarbeitsentgelt sind einzuhalten.

### **III.2.3. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## **Sezione IV: Procedura**

#### **IV.1. Descrizione**

##### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura competitiva con negoziazione

##### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

##### **IV.1.5. Informazioni relative alla negoziazione**

L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare il contratto d'appalto sulla base delle offerte iniziali senza condurre una negoziazione

##### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

#### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

##### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 12/08/2021 Ora locale: 12:00

##### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

Data: 19/08/2021

##### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Tedesco

##### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

L'offerta deve essere valida fino al: 15/11/2021

#### **Sezione VI: Altre informazioni**

---

##### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

##### **VI.3. Informazioni complementari**

Sollte die Auftraggeberin sich entscheiden in die Verhandlungen einzutreten, fordert sie die Bieter auf Grundlage der eingereichten Erstangebote zu einem ca. einstündigen Präsentations- und Verhandlungstermin auf. Bitte blocken Sie sich hierfür vorsorglich die folgenden Termine:

24. und 27.9.2021

Bekanntmachungs-ID: CXP9Y04R9P7

##### **VI.4. Procedure di ricorso**

###### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie Postanschrift: Heinrich-Mann-Allee 107

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Città: Potsdam

Codice postale: 14473

Paese: Germania

Tel.: +49 3318661-719

Fax: +49 3318661-652

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in § 160 Abs. 3 GWB.

Dort heißt es:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.“

#### **VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107

Città: Potsdam

Codice postale: 14473

Paese: Germania

Tel.: +49 3318661-719

Fax: +49 3318661-652

Indirizzo Internet: <https://service.brandenburg.de/de/vergabekammer-des-landes-brandenburg-116248>

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

12/07/2021